



UNIVERSITY OF PERADENIYA  
 ජේරාදෙනිය විශ්වවිද්‍යාලය  
 CENTRE FOR DISTANCE AND CONTINUING EDUCATION  
 දුරස්ථ හා අඛණ්ඩ අධ්‍යාපන කේන්ද්‍රය



GENERAL DEGREE EXAMINATION IN ARTS (External-Old Syllabus) – 2022 (December)  
 ශාස්ත්‍රවේදී සාමාන්‍ය උපාධි පරීක්ෂණය (බාහිර-පැරණි නිර්දේශය)-2022 (දෙසැම්බර්)

Pali - I / පාලි - I: PLG - 1  
 (නිර්දේශිත ග්‍රන්ථ)

ප්‍රශ්න සියල්ලට ම පිළිතුරු සපයන්න.  
 (මෙම පත්‍රයට ඇතුළත් ප්‍රශ්න සංඛ්‍යාව 05 කි.)

සෑම පිළිතුරකට ම සමාන ලකුණු ලැබේ.

(කාලය පැය තුනයි )

1. (අ) සිංහලට නගන්න.

තෙන බො පන සමයෙන බාරාණසෙය්‍යකස්ස සෙට්ඨිපුත්තස්ස මොක්ඛවිකාය කීළත්තස්ස අන්තගණ්ඨාබාධො හොති, යෙන යාගුපි පීතා න සම්මා පරිණාමං ගච්ඡති, භත්තම්පි භුත්තං න සම්මා පරිණාමං ගච්ඡති, උච්චාරොපි පස්සාවොපි න පගුණො. සො තෙන කියො හොති ලුබ්බො දුබ්බණ්ණො උප්පණ්ඩුප්පණ්ඩුකජාතො ධමනිසන්ථතගත්තො. අථ බො බාරාණසෙය්‍යකස්ස සෙට්ඨිස්ස එතදහොසි – “මය්හං බො පුත්තස්ස තාදියො ආබාධො, යෙන යාගුපි පීතා න සම්මා පරිණාමං ගච්ඡති, භත්තම්පි භුත්තං න සම්මා පරිණාමං ගච්ඡති, උච්චාරොපි පස්සාවොපි න පගුණො. සො තෙන කියො ලුබ්බො දුබ්බණ්ණො උප්පණ්ඩුප්පණ්ඩුකජාතො ධමනිසන්ථතගත්තො. යංනුනාහං රාජගහං ගන්ත්වා රාජානං ජීවකං වෙජ්ජං යාවෙය්‍යං පුත්තං මෙ තිකිච්ඡිතු”න්ති. අථ බො බාරාණසෙය්‍යකො සෙට්ඨි රාජගහං ගන්ත්වා යෙන රාජා මාගධො සෙනියො බිම්බිසාරො තෙනුපසඬකම්, උපසඬකම්ත්වා රාජානං මාගධං සෙනියං බිම්බිසාරං එතදවොච

(ම.ව. චීවරකඤ්ඤකං)

(ආ) හික්ෂුවගේ සීල සංවරය උදෙසා ඛන්ධක විනයෙන් ලබාදෙන මාර්ගෝපදේශකත්වය පිළිබඳ විස්තරයක් කරන්න.

2. (අ) සිංහලට නගන්න.

“ඉති කීර, වාසෙට්ඨ, ත්වං එවං වදෙසී – “අයමෙව උජුමග්ගො, අයමඤ්ජසායනො නිය්‍යානිකො නිය්‍යාති තක්කරස්ස බ්‍රහ්මසහබ්‍යතාය, ය්වායං අක්ඛාතො බ්‍රාහ්මණෙන පොක්ඛරසාතිනා”ති. භාරද්ද්වාපො මාණුවො එවමාහ – “අයමෙව උජුමග්ගො අයමඤ්ජසායනො නිය්‍යානිකො නිය්‍යාති තක්කරස්ස බ්‍රහ්මසහබ්‍යතාය, ය්වායං අක්ඛාතො බ්‍රාහ්මණෙන තාරුක්ඛෙනා”ති. අථ කිස්මිං පන වො, වාසෙට්ඨ, විග්ගහො, කිස්මිං විවාදො,

අනෙක් පිටුවට ...

කිසිම නානාවාදයෙහි? "මග්ගාමග්ගෙ, හො ගොතම. කිඤ්චාපි, හො ගොතම, බ්‍රාහ්මණා නානාමග්ගෙ පඤ්ඤපෙත්ති, අද්ධරියා බ්‍රාහ්මණා තිත්තිරියා බ්‍රාහ්මණා ඡන්දොකා බ්‍රාහ්මණා බවහාරිඡ්ඤා බ්‍රාහ්මණා," අප්ඵ බො සබ්බානි තානි නියානිකා නියාන්ති තක්කරස්ස බ්‍රහ්මසභ්‍යාය. "සෙය්‍යථාපි, හො ගොතම, ගාමස්ස වා නිගමස්ස වා අවිදුරෙ බ්‍රහ්මි වෙපි නානාමග්ගානි භවන්ති, අප්ඵ බො සබ්බානි තානි ගාමසමොසරණානි භවන්ති; ඵවමෙව බො, හො ගොතම, කිඤ්චාපි බ්‍රාහ්මණා නානාමග්ගෙ පඤ්ඤඤපෙත්ති,"

(දී.නි. තෙවිජ්ජසුත්තං)

(ආ) ප්‍රත්‍යක්ෂ ඥානය හා සත්‍යාවබෝධය අතර ඇති සම්බන්ධතාව බෞද්ධ ඉගැන්වීමට අනුව පැහැදිලි කරන්න.

3. (අ) සිංහලට නගන්න.

"ඵවමෙතං, භගවා, ඵවමෙතං, සුගත! යෙපි තෙ, භන්තෙ, අහෙසුං අතීතමද්ධානං අරහන්තො සම්මාසම්බුද්ධා, තෙපි භගවන්තො ධම්මඤ්ඤෙව සක්කත්වා ගරුං කත්වා උපනිස්සාය විහරිංසු; යෙපි තෙ, භන්තෙ, භවිස්සන්ති අනාගතමද්ධානං අරහන්තො සම්මාසම්බුද්ධා තෙපි භගවන්තො ධම්මඤ්ඤෙව සක්කත්වා ගරුං කත්වා උපනිස්සාය විහරිස්සන්ති. භගවාපි, භන්තෙ, එතරහි අරහං සම්මාසම්බුද්ධො ධම්මඤ්ඤෙව සක්කත්වා ගරුං කත්වා උපනිස්සාය විහරතු"ති. ඉදමචොව බ්‍රහ්මා සහම්පති, ඉදං චත්වා අපාපරං එතදචොව -

"යෙ ච අතීතා සම්බුද්ධා - යෙ ච බුද්ධා අනාගතා,  
යො චෙතරහි සම්බුද්ධො - බ්‍රහ්මං සොකනාසනො.

සබ්බෙ සද්ධම්මගරුතො - විහංසු විහරන්ති ච,  
තථාපි විහරිස්සන්ති - එසා බුද්ධාන ධම්මතා.

තස්මා හි අත්තකාමෙන - මහත්තමහිකච්චතා,  
සද්ධම්මො ගරුකාතබ්බො - සරං බුද්ධාන සාසන"න්ති.

(සං.නි. බ්‍රහ්මසංයුත්තං)

(ආ) බුද්ධගුණවල අසමසම විශේෂත්වය පිළිබඳ මූලාශ්‍රය ඇසුරින් පැහැදිලි කරන්න.

අනෙක් පිටුවට ...

4. (අ) සිංහලට නගන්න.

“පුවිජාමී තං දෙවි මහානුභාවෙ - මනුස්සභූතා කිමකාසි පුඤ්ඤං,  
කෙනාසි එවං ජලිතානුභාවා - චණ්ණො ච තෙ සබ්බදිසා පභාසතී’ති.

උප්පණ්ඩුකිං කිසං ඡාතං - නග්ගං සම්පතිතච්ඡවිං,  
මුනි කාරුණිකො ලොකෙ - තං මං අද්දක්ඛි දුග්ගතං.

භික්ඛුනං ආලොපං දත්වා - පාණිමත්තඤ්ච වොළකුං,  
ථාලකස්ස ච පාතීයං - මම දක්ඛිණමාදිසි.

ආලොපස්ස එලං පස්ස - භත්තං වස්සසතං දස,  
භුඤ්ජාමි කාමකාමීනී - අනෙකරසඛාඤ්ජනං.

පාණිමත්තස්ස වොළස්ස - විපාකං පස්ස යාදිසං,  
යාවතා නන්දරාජස්ස - විජිතස්මිං පට්ඨිඡදා.

(පෙනවතුවු-උබබර්වගගො)

(ආ) කර්ම සංකල්පය පිළිබඳ පැහැදිලි කරමින් ජෛවත්ව කතා ඇසුරින් එය සනාථවන අයුරු පෙන්වා දෙන්න.

5. (අ) සිංහලට නගන්න.

ආයස්මා ආනන්දො යථා පුබ්බෙ අපරිනිබ්බතස්ස, එවං පරිනිබ්බතස්සාපි භගවතො සයමෙව පත්තචීවරමාදාය පඤ්චහි භික්ඛුසතෙහි සද්ධිං යෙන සාවත්ථී තෙන වාරිකං පක්කාමී. ගච්ඡතො ගච්ඡතො පනස්ස පරිවාරා භික්ඛු ගණනපථං චිතිවත්තා. තෙනා- යස්මතා ගතගතට්ඨානෙ මහාපරිදෙවො අහොසි. අනුපුබ්බෙන පන සාවත්ථීමනුජපත්තෙ ථෙරෙ සාවත්ථීවාසිනො මනුස්සා “ථෙරො කීර ආගතො”ති සුත්වා ගන්ධමාලාදීහත්ථා පච්චුග්ගත්ථා - “භන්තෙ, ආනන්ද, පුබ්බෙ භගවතා සද්ධිං ආගච්ඡථ, අජ්ජ කුභිං භගවත්තං ධපෙත්වා ආගතත්ථා”ති ආදීනි වදමානා පරොදිංසු. බුද්ධස්ස භගවතො පරිනිබ්බානදිවසෙ විය මහාපරිදෙවො අහොසි. තනු සුදං ආයස්මා ආනන්දො අනිච්චතාදිපටිසංයුත්තාය ධම්මියාකථාය තං මහාජනං සඤ්ඤාපෙත්වා ජෙනවනං පච්ඡිත්වා දසබලෙන වසිතගන්ධකුට්ටිං වන්දිත්වා ද්වාරං විවරිත්වා මඤ්චපීඨං නීභරිත්වා පජ්චොටෙත්වා ගන්ධකුට්ටිං සම්මජ්ජිත්වා මිලාතමාලාකච්චරං ඡඩ්ඛෙත්වා මඤ්චපීඨං අනිභරිත්වා පුන යථාධානෙ ධපෙත්වා භගවතො ධීතකාලෙ කරණියං වත්තං සබ්බමකාසි.

(සු.වි. බාහිර නිදානවණ්ණනා)

(ආ) සුමංගලවිලාසිනී බාහිර නිදාන වර්ණනාව ශාසන ඉතිහාසය පිළිබඳ මූලාශ්‍රයක් වශයෙන් ගණන් ගැනීමේ වැදගත්කම සාකච්ඡා කරන්න.

=====





**UNIVERSITY OF PERADENIYA**  
 ජේරාදේණිය විශ්වවිද්‍යාලය  
**CENTRE FOR DISTANCE AND CONTINUING EDUCATION**  
 දුරස්ථ හා අඛණ්ඩ අධ්‍යාපන කේන්ද්‍රය



**GENERAL DEGREE EXAMINATION IN ARTS (EXTERNAL) – DECEMBER 2022**  
**ශාස්ත්‍රවේදී සාමාන්‍ය උපාධි පරීක්ෂණය (බාහිර) - දෙසැම්බර් 2022**

**PALI - II / පාලි II - (PLG 2)**  
**(අතිරිදීෂ්ට ග්‍රන්ථ, ගද්‍ය රචනය හා පාලි ව්‍යාකරණ)**

පළමු හා දෙවන ප්‍රශ්නය ඇතුළු ප්‍රශ්න පහකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.  
 (මෙම පත්‍රයට ඇතුළත් ප්‍රශ්න සංඛ්‍යාව 06 කි.)

(කාලය පැය තුනයි)

1. සිංහලට නගන්න.

අථ බො මාරො පාපිමා යෙන භගවා තෙනුපසඛිකමී. උපසංකමීඤ්චා භගවනං එතදවොච: " පරිනිබ්බාතු'දානි භනෙන, භගවා, පරිනිබ්බාතු සුගතො, පරිනිබ්බාන-කාලො'දානි භනෙන, භගවතො, භාසිකා බො පනෙසා භනෙන භගවතා වාචා, න තාචාහං පාපිම, පරිනිබ්බාසිසසාමී යාව මෙ භිකඛු න සාවකා භවීසසනති වියත්තා විනීතා විසාරද, පත්තයොගකෙබමා බහුසුසුතා ධම්මධරා ධම්මානුධම්මප්‍රචිනතා සාමීවිපටිපනතා අනුධම්මචාරිනො සකං ආචරියකං උගගහෙඤ්චා ආවිකම්සසනති දෙසෙසසනති පඤ්ඤපෙසසනති පට්ඨපෙසසනති විචරිසසනති විහජ්සසනති උත්තානීකරිසසනති උප්පනනං පරප්පවාදං සහධමෙමන සුනිගගහිතං නිගගහෙඤ්චා සප්පාටිභාරියං ධම්මං දෙසිසසනතී" ති.

(සංයුත්තනිකායො)

2. සිංහලට නගන්න.

- i. සුවණණවණණා සමබුද්ධො - විපසසි දකඛිණාරහො, පුරකඛතො සාවකෙහි - ආරාමා අභිනිකඛමී.
- ii. දිසචාන'හං බුද්ධසෙට්ඨං - සබ්බඤ්ඤං තමනාසකං, පසනනවිතො සුමනො - ගජධපුප්ඵං අපුප්ඵං.
- iii. තෙන චිත්තප්පසාදෙන - දිපදිඤ්ඤා තාදිනො, හට්ඨො හට්ඨන විතෙත - පුන වජ්ඣං තථාගතං.
- iv. එකනචුතෙ ඉතො කප්පෙ - යං පුප්ඵමභිරොපයිං, දුගගතිං නාහිජානාමී - බුද්ධපුජායිදං ඵලං.
- v. එකතාලීසි 'තො කප්පෙ - චරණො නාම බතතියො, සත්තරතනසමපනො - චකකචතතී මහබ්බලො.

(අපදානපාලි)

අනෙක් පිටුවට ...

3. පාලි භාෂාවේ නිගහනීය සන්ධිය සනිද්ථතාව පැහැදිලි කරන්න.
4. පාලි භාෂාවේ කම්මකාර සමාසයෙහි විවිධ ප්‍රයෝග නිදසුන් සහිතව විස්තර කරන්න.
5. 'ගමු' ධාතුව අප්පනතී අත්තනොපද හා පරසාපදවල වර්තනයන්.
6. පහත දැක්වෙන මාතෘකාවලින් දෙකක් සඳහා ව්‍යාකරණ සටහන් ලියන්න.

- i. තදබිත
- ii. උපසග්‍රහ
- iii. නාම විභක්ති
- iv. නිපාත
- v. කාරක

=====



UNIVERSITY OF PERADENIYA  
පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය  
CENTRE FOR DISTANCE AND CONTINUING EDUCATION  
දුරස්ථ හා අඛණ්ඩ අධ්‍යාපන කේන්ද්‍රය



GENERAL DEGREE EXAMINATION IN ARTS (External-Old Syllabus) – 2022 (December)  
ශාස්ත්‍රවේදී සාමාන්‍ය උපාධි පරීක්ෂණය (බාහිර-පැරණි නිර්දේශය)-2022 (දෙසැම්බර්)

Pali - I / පාලි - I : PLG - 1  
(Prescribed Texts)

Answer **all** questions.

(The total number of questions in this paper is 05.)

All questions carry equal marks.

(Three Hours)

1. (a) Translate into English.

Tena kho pana samayena bārāṇaseyyakassa seṭṭhiputtassa mokkhacikāya kīlantassa antagaṇṭhābādho hoti, yena yāgupi pītā na sammā pariṇāmaṃ gacchati, bhattampi bhuttaṃ na sammā pariṇāmaṃ gacchati, uccāropi passāvopi na paṇo. So tena kiso hoti lūkho dubbaṇṇo uppaṇḍuppaṇḍukajāto dhamanisanthatagatto. Atha kho bārāṇaseyyakassa seṭṭhissa etadahosi – “mayhaṃ kho puttassa tādiso ābādho, yena yāgupi pītā na sammā pariṇāmaṃ gacchati, bhattampi bhuttaṃ na sammā pariṇāmaṃ gacchati, uccāropi passāvopi na paṇo. So tena kiso lūkho dubbaṇṇo uppaṇḍuppaṇḍukajāto dhamanisanthatagatto. Yaṃnūnāhaṃ rājagahaṃ gantvā rājānaṃ jīvakaṃ vejjamaṃ yāceyyaṃ puttaṃ me tikicchitu”’nti. Atha kho bārāṇaseyyako seṭṭhi rājagahaṃ gantvā yena rājā māgadho seniyo bimbisāro tenupasaṅkami, upasaṅkamitvā rājānaṃ māgadhaṃ seniyaṃ bimbisāraṃ etadavoca-

(MV. - Cīvarakkhandhakaṃ)

(b) Describe the guidance provided by the *Khandhaka vinaya* for the disciplinary life of monks.

2. (a) Translate into English.

“Iti kira, vāseṭṭha, tvaṃ evaṃ vadesi – “ayameva ujumaggo, ayamañjasāyano niyyāniko niyyāti takkarassa brahmasahabyatāya, yvāyaṃ akkhāto brāhmaṇena pokkharasātinā” ti. Bhāradvājo māṇavo evamāha – “ayameva ujumaggo ayamañjasāyano niyyāniko niyyāti takkarassa brahmasahabyatāya, yvāyaṃ akkhāto brāhmaṇena tārukkhenā” ti. Atha kismiṃ pana vo, vāseṭṭha, viggaho, kismiṃ vivādo, kismiṃ nānāvādo” ti? “Maggāmagge, bho gotama.

PTO ...

Kiñcāpi, bho gotama, brāhmaṇā nānāmagge paññapenti, addharyā brāhmaṇā tittiriyā brāhmaṇā chandokā brāhmaṇā bavhārijjhā brāhmaṇā, atha kho sabbāni tāni ñiyyānikā niyyanti takkarassa brahmasahabyatāya. "Seyyathāpi, bho gotama, gāmassa vā nigamassa vā avidūre bahūni cepi nānāmaggāni bhavanti, atha kho sabbāni tāni gāmasamosaraṇāni bhavanti; evameva kho, bho gotama, kiñcāpi brāhmaṇā nānāmagge paññapenti."

(DN. Tevijjasuttam)

(b) Explain the relationship between the perception and reality according to the Buddhist perspective.

3. (a) Translate into English.

"evametam, bhagavā, evametam, sugata! Yepi te, bhante, ahesum atītamaddhānaṃ arahanto sammāsambuddhā, tepi bhagavanto dhammaññeva sakkatvā garuṃ katvā upanissāya viharimṣu; yepi te, bhante, bhavissanti anāgamaddhānaṃ arahanto sammāsambuddhā tepi bhagavanto dhammaññeva sakkatvā garuṃ katvā upanissāya viharissanti. Bhagavāpi, bhante, etarahi araham sammāsambuddho dhammaññeva sakkatvā garuṃ katvā upanissāya viharatū"ti. Idamavoca brahmā sahampati, idam vatvā athāparam etadavoca –

"Ye ca atītā sambuddhā - ye ca buddhā anāgatā,  
Yo cetarahi sambuddho - bahūnaṃ sokañāsano.

Sabbe saddhammagaruno - vihaṃsu viharanti ca,  
Tathāpi viharissanti - esā buddhāna dhammatā.

Tasmā hi attakāmena - mahattamabhikañkhatā,  
Saddhammo garukātabbo - saram buddhāna sāsana"nti.

(SN. Brahmasamyuttam)

(b) Explain the incomparable uniqueness of the qualities of the Buddha with reference to the Buddhist sources.

PTO ...



4. (a) Translate into English.

“Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve, manussabhūtā kimakāsi puññaṃ;  
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā, vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati”ti.

Uppaṇḍukiṃ kisaṃ chātaṃ - naggam sampatitacchaviṃ,  
Muni kāruṇiko loke - taṃ maṃ addakkhi duggataṃ.

Bhikkhūnaṃ ālopaṃ datvā - pāṇimattañca coḷakaṃ,  
Thālakassa ca pāṇīyaṃ - mama dakkhiṇaṃādasi.

Ālopassa phalaṃ passa - bhattaṃ vassasataṃ dasa,  
Bhuñjāmi kāmakāminī - anekarasabyañjanaṃ.

Pāṇimattassa coḷassa - vipākaṃ passa yādisaṃ,  
Yāvataṃ nandarājassa - vijitasmiṃ paṭicchadā.

(Petavatthupāli)

- (b) Explain the concept of *Kamma* and point out how it is confirmed by the stories of *Petavatthu*.

5. (a) Translate into English.

Āyasmā ānando yathā pubbe aparinibbutassa, evaṃ parinibbutassāpi bhagavato sayameva pattacīvaramādāya pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ yena sāvatti tena cārikaṃ pakkāmi. Gacchato gacchato panassa parivārā bhikkhū gaṇanapathaṃ vītivattā. Tenāyasmataṃ gatagataṭṭhāne mahāparidevo ahoṣi. Anupubbena pana sāvattimanuppatte there sāvattivāsino manussā “thero kira āgato”ti sutvā gandhamālādihatthā paccuggantvā – “bhante, ānanda, pubbe bhagavatā saddhiṃ āgacchatha, ajja kuhiṃ bhagavantaṃ ṭhapetvā āgatattā”ti ādīni vadamānā parodiṃsu. Buddhassa bhagavato parinibbānavase viya mahāparidevo ahoṣi.

Tatra sudaṃ āyasmā ānando aniccatādipaṭisaṃyuttāya dhammiyākathāya taṃ mahājanaṃ saññāpetvā jetavanaṃ pavisitvā dasabalena vasitagandhakuṭiṃ vanditvā dvāraṃ vivaritvā mañcapīṭhaṃ nīharitvā papphoṭetvā gandhakuṭiṃ sammajjitvā milātamālākacavaraṃ chaḍḍetvā mañcapīṭhaṃ atiharitvā puna yathāṭṭhāne ṭhapetvā bhagavato ṭhitakāle karaṇīyaṃ vattaṃ sabbamakāsi.

(SV. - Bāhiraṇidānaṇṇanā)

- (b) Discuss the importance of considering the *Bāhiraṇidāna Vaṇṇanā* of *Sumaṅgalavilāsini* as a source of the history of *Sāsana*.

=====





UNIVERSITY OF PERADENIYA  
පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය  
CENTRE FOR DISTANCE AND CONTINUING EDUCATION  
දුරස්ථ හා අඛණ්ඩ අධ්‍යාපන කේන්ද්‍රය



GENERAL DEGREE EXAMINATION IN ARTS (EXTERNAL) – DECEMBER 2022  
ශාස්ත්‍රවේදී සාමාන්‍ය උපාධි පරීක්ෂණය (බාහිර) - දෙසැම්බර් 2022

Pali - II / පාලි - II - PLG-2  
(Unspecified Texts, Prose Composition and Pali Grammar)

Answer **five** questions including first and second questions.  
(The total number of questions in this paper is 06.)

(Three Hours)

1. Translate into English.

Atha kho māro pāpimā, yena bhagavā tenupasaṅkami;  
upasaṅkamitvā bhagavantam etadavoca – “parinibbātu dāni, bhante,  
bhagavā, parinibbātu dāni sugato! Parinibbānakālo dāni, bhante,  
bhagavato. Bhāsītā kho panesā, bhante, bhagavatā vācā – ‘na tāvāhaṃ,  
pāpima, parinibbāyissāmi yāva me bhikkhū na sāvakā bhavissanti  
viyattā vinitā visāradā bahussutā dhammadharā dhammānudhamma-  
paṭipannā sāmīcipaṭipannā anudhammacārino, sakaṃ ācariyakaṃ  
uggahetvā ācikkhissanti desessanti paññāpessanti paṭṭhapessanti  
vivarissanti vibhajissanti uttānīkarissanti, uppannaṃ parappavādaṃ  
sahadhammena suniggahitaṃ niggahetvā sappāṭihāriyaṃ dhammaṃ  
desessanti’’ti.

(Saṃyuttanikāyo)

2. Translate into English.

- i. Suvaṇṇavaṇṇo sambuddho - vipassī dakkhiṇāraho,  
Purakkhato sāvakehi - ārāmā abhinikkhami.

PTO ...

- ii. Disvānaḥaṃ buddhaseṭṭhaṃ - sabbaññiṃṃ tamanāsakaṃ,  
Pasannacitto sumano - gaṇṭhipupphaṃ apūjayiṃ.
- iii. Tena cittappasādena - dvipadindassa tādino,  
Haṭṭho haṭṭhena cittena - puna vandiṃṃ tathāgataṃ.
- iv. Ekanavute ito kappe - yaṃ pupphaṃ abhiropayiṃ,  
Duggatiṃ nābhijānāmi - buddhapūjāyidaṃ phalaṃ.
- v. Ekaṭālīsī'to kappe - caraṇo nāma khattiyo,  
Sattaratanasampanno - cakkavattī mahabbalo.

(Apadānapāli)

3. Explain with examples the nasal combination (Niggahītasandhi) in the Pali Language.
4. Explain with examples different usages of the Kammadhāra compound in the Pali Language.
5. Conjugate the root √'gamu' in parassapada (active voice) and attanopada (middle voice) of the ajjatanī mode.
6. Write grammatical notes with examples on any two of the following:
  - i. *Taddhita*
  - ii. *Upasagga*
  - iii. *Nāma Vibhatti*
  - iv. *Nipāta*
  - v. *Kāraka*



UNIVERSITY OF KELANIYA  
DISTANCE EDUCATION



ශාස්ත්‍රවේදී උ. පාලන විද්‍යා විභාග 2021 (2022 දෙසැම්බර්)  
கலைத்தேர்வுகள் - 2021 (டிசம்பர் 2022)  
Bachelor of Arts (Public Administration) - 2021 (December 2022)

PLG -III : පාලන විද්‍යා ඉතිහාසය හා බෞද්ධ චින්තාව  
History of Pali Literature and Buddhist Thought

කාලය පැය (03) තුනයි.  
டைම (03) கணபஹுறுபஹுயதஹுசஹு.  
Time three(03) Hours.

ප්‍රශ්න 05 පිළිතුරු සපයන්න.  
05 வினாக்களுக்கும் விடையளிக்க.  
Answer 05 questions only.

එක් කොටසකින් යටත් පිරිසෙන් ප්‍රශ්න දෙකක්වත්  
තෝරාගන්න.  
Select at least two questions from each Part

නොපැහැදිලි අත්අකුරුවලට ලකුණු කැපෙනු ලැබේ.  
எழுத்துவிலக்கி-தழுவுள்ளிகள் குறைக்கப்படும்.  
Marks will be deducted for illegible hand writing.

මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයේ අඩංගු ප්‍රශ්න සංඛ්‍යාව 10 කි.  
கிந்தவினாப்பத்திரத்தில் 08 வினாக்கள் உள்ளன.  
There are 08 questions in the question paper.

I - කොටස / Part -I

- මහාවග්ගපාලියේ අන්තර්ගතය පිළිබඳ විමසුමක් කරන්න.  
Give an account of the content of Mahāvaggapāli.
- අභිධර්මයේ ප්‍රභවය පිළිබඳ පෙරවාදී මතය විචාරාත්මකව විමර්ශනය කරන්න.  
Examine critically the Theravāda view on the origin of Abhidhamma.
- 'අට්ඨකථා' යන්න නිර්වචනය කරමින් පාලි අට්ඨකථා සම්ප්‍රදායයේ ප්‍රභවය හා විකාශය පිළිබඳ විමසීමක් කරන්න.  
Define the term 'Aṭṭhakathā' and examine the origin and development of the Pali commentarial tradition.
- මහාවංශයෙහි ඓතිහාසික, දේශපාලනික, සාමාජීය හා ආගමික වැදගත්කම සාකච්ඡා කරන්න.  
Discuss the historical, political, social and religious significance of the Mahāvamsa.
- පාලි ටීකා සාහිත්‍යයේ ප්‍රභවය හා විකාශය පිළිබඳ විමසීමක් කරන්න.  
Examine the origin and development of the Pāli Sub-commentarial Literature.

අනෙක් පිටුව... / PTO ...

6. මහායාන බුදු සමය වර්ධනය වීමට තුළු වූ විවිධ සාධක වල විමසීමක් කරන්න.

Inquire into diverse factors that led to the development, of Mahāyāna Buddhism.

7. විඤ්ඤාණ සංකල්පය පිළිබඳ නිකායාන්තර ඉගැන්වීම් සාකච්ඡා කරන්න.

Discuss the teachings on the concept of “consciousness” (*viññāṇa*) in various Buddhist schools.

8. වෛභාෂික සම්ප්‍රදායට අයත් බෞද්ධ පරමාණුවාදයේ ආරම්භය හා විකාශය පැහැදිලි කරන්න.

Explain the origin and development of Buddhist Atomism (*Paramāṇuvāda*) of the Vaibhāṣika tradition.

9. විඤ්ඤාණයේ ක්‍රියාකාරීත්වය පැහැදිලි කිරීම සඳහා පදනම් කරගත් භවංග සංකල්පය පහදන්න.

Explain the concept of Bhavaṅga which was taken as the basis for explaining the activity of consciousness (*viññāṇa*).

10. “කෂණවාදය යනු මුල් බුදුසමයාගේ අනිත්‍යතා දර්ශනයේ අභිවර්ධනයකි.” සාකච්ඡා කරන්න.

“The doctrine of ‘momentariness’ (*Kṣaṇavāda*) is a development of the philosophy of impermanence in Early Buddhism.” Discuss.

(සෑම ප්‍රශ්නයකටම ලකුණු 20 බැගින් )  
(சகலவினாக்களுக்கும் 20 புள்ளிகள் விதம்)